GB FR PT ES DE NL TR IT NO SV DA PL
LV HU GR BG HR EE LT RO SK CZ FI

Alphatec® 2300 PLUS

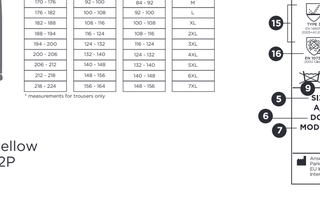
Version 13.04.21

PUAT23P001

AlphaTec 2300 PLUS

Ansell

BODY MEASUREMENTS (cm)



Height (A)	Chest (B) Seam Allowance 2 cm	Waist (C) *	Garment Size
158 - 164	76 - 84	76 - 84	S
164 - 170	84 - 92	76 - 84	S
170 - 176	92 - 100	84 - 92	M
176 - 182	100 - 108	92 - 100	L
182 - 188	108 - 116	100 - 108	XL
188 - 194	116 - 124	108 - 116	2XL
194 - 200	124 - 132	116 - 124	3XL
200 - 206	132 - 140	124 - 132	4XL
206 - 212	140 - 148	132 - 140	5XL
212 - 218	148 - 156	140 - 148	6XL
218 - 224	156 - 164	148 - 156	7XL

* measurements for trousers only

Available in yellow
Model 132, 132P

Ansell (U.K.) Limited, Building C, Willerby Hill Business Park, Willerby, Hull, United Kingdom HU10 6ES
Ansell Healthcare Europe N.V., Bluegrass, Minervum 7001, Zwijnaarde 4, 9052 Gent, Belgium

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2021 Ansell Limited. All Rights Reserved.

INSTRUCTIONS FOR USE — GB

EU & UK Declarations of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

Alpha®Tec® 2300 PLUS formerly known as MICROGARD® 2300 PLUS

Label Markings: 1. Covered manufacturer/brand name. **2a.** CE Marking, Conformity Category III approval by SGS Fimko, EU Regulation 2016/425 Type examination conducted by SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body: No: 0598. **2b.** UKCA marking, Confirms category III approval under S.I. Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, Type examination conformity to type certificates issued by SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom. Approved body no: 0120. 3. Limited life chemical protective clothing. **4.** Read this instruction sheet before use **5.** Sizing **6.** Month / Year of manufacture. 7. Model identification. **8.** Sizing pictogram indicates body measurements. **9.** Do not wash. **10.** Do not iron. **11.** Do not tumble dry. **12.** Do not dry clean. **13.** Do not reuse **14.** Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties: 15. Full body protection "Types" achieved **16.** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles **17.** EN 1149-5 Fabric antistatic properties. **18.** Fabric tested to EN 14126 for barrier to infective agents.

Physical performance of AlphaTec® 2300 PLUS Fabric

EN 530 Abrasion	2 of 6	
EN 1931 Flex Cracking	2 of 6	
EN 1932 Flex Cracking	2 of 6	
EN 1933-4 Tear Strength	2 of 6	
EN 863 Puncture Resistance	2 of 6	
EN 25978 Resistance to blocking	No blocking	
EN 1931 Seam Strength	3 of 6	

*EN Class specified by EN 14325:2004. The higher the class number the better the performance.

AlphaTec® 2300 PLUS fabric chemical permeation testing results

Test Method	Chemical	Result	EN Class*
EN 16529	Sodium Hydroxide (40%)	>480mins	6 of 6
EN 16529	Sulphuric Acid (96%)	>480mins	6 of 6

AlphaTec® 2300 PLUS Whole Suit Performance

Type 3: Jet Test	EN 14605:2005+A1:2009	Pass
Type 4: Spray Test	EN 14605:2005+A1:2009	Pass
Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 L_{15} = 82/90 ≤ 30% and L_{15} = 15%	Pass
Δ Radioactive Particulates	EN 1073-2:2002**	Class 2
Proprietary electrostatics	EN 1149-5:2018	Pass $t_{1/2}$ < 4 s

** Resistance to ignition is not tested as product already carries flammability warning. Note: does not protect against ionizing radiation.

AlphaTec® 2300 PLUS Fabric EN 14126:2003 Results

Test Method	Elm. Seal Method	Test Method	EN Classification
EN 16603	Pass (20 kPa)	EN 16604	Class 6 of 6
EN ISO 22610	Class 6 of 6	ISO/DIS 22611	Class 3 of 3
ISO 22612	Class 3 of 3		

Typical Areas of Use

AlphaTec® garments are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and environments from contamination. They are typically used for protection against specific hazards dependent on the toxicity and exposure conditions. Refer to "Type" Protection levels & Additional Properties achieved.

Limitations of Use

- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas). Replace any damaged clothing.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered to prevent heat stress or damage to your Ansell garment.
- Where Ansell products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection, it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots, the hood to the respiratory device (metal strips provided), and the visor to the hood. The self-adhesive flap should also be used by peeling away the backing paper and pressing down securely. Ideally, gloves are to avoid creases in the cuff area, after securing the zip flap additional tape should also be applied to allow for full type protection. If the tape is not dissipative, then it must be earthed (e.g. a glistrip conductive tape, with the total tape applied in any one area) and the total thickness below 1.95 mm.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE for any specific application is the responsibility of the user.
- Models with attached socks; the socks are designed to be worn inside chemical protective boots (cold sealed) with the over flap positioned over the top of the boot opening. Attached socks or boots are unsuitable for walking or standing in chemical spills or pools of liquid. As grounding cuffs are not available earthing solution must be used for models with attached socks.
- Slip retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or boots are dry before wearing. Slip resistance is lost if socks or boots are walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached socks or boots are not for use in environments where there is a risk of slipping and/or falling.
- Models featuring silver retro-reflective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring finger loops; should only be used with a double glove system where the wearer puts the finger loops over the under-glove to ensure the glove sleeve is then worn over the garment sleeve.
- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones
- The wearer and the electrostatic dissipative clothing shall be properly earthed. The resistance between the wearer's skin and earth shall be less than 10^7 Ω, e.g. by the use of adequate footwear providing a grounding (earth) cable, or by any other suitable means. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed in potentially explosive or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.• Electrostatic dissipative protective clothing is intended to reduce the risk of static shock. (EN 60079-10-1 (7) and EN 60079-10-2 (8)) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 (7)) without prior approval of the responsible safety engineer • The Electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination. • Electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-conducting flammable or explosive gas mixtures (including bending movements).

Storage: Do not store in excess heat or direct sunlight

Disposal – Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team

The manufacturer disclaims all responsibility for any liability stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

INSTRUCTIONS POUR L'USAGE — FR

La Déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 2300 PLUS anciennement appelé MICROGARD® 2300 PLUS

Agenda: 1. Fabricant/nom de la marque de la combinaison. 2. Marque CE. Confirme l'homologation de catégorie III par SGS Fimko, Règlement (UE) 2016/425 mené par SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Organisme notifié no.: 0598 **2.** Vêtement de protection chimique à durée de vie limitée. **4.** Lisez ceuche fiche d'instructions avant utilisation **5.** Tailles **6.** Mois / année de fabrication. **7.** Identification du modèle. **8.** La pictogramme de taille indique les mensurations **9.** Ne pas laver. **10.** Ne pas repasser. **11.** Ne pas sécher au sèche-linge **12.** Ne pas laver à sec. **13.** Ne pas réutiliser **14.** Matière inflammable. Tenir éloigné du feu.

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires: 15. « Types » de protection atteints **16.** Combinaison testée selon EN 1073-2 : Protection contre les particules radioactives. **17.** Tissu EN 1149-5 traité antistatique offrant une protection électrostatique quand il est correctement mis à la terre. **18.** Tissu testé selon EN 14126 comme résistant aux agents infectieux.

Performance physique du tissu AlphaTec® 2300 PLUS

EN 530 Abrasion	2 sur 6
EN 1931 Flex Cracking	2 sur 6
EN 1932 Flex Cracking	2 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	2 sur 6
EN 25978 Résistance au bloquage	Absence de bloquage
EN 1931 Résistance de coutures	3 sur 6

*Classe EN spécifiée par EN 14325:2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance

Résultats des tests de pénétration de produits chimiques AlphaTec® 2300 PLUS

Méthode de test	Chimie	Résultat	Classe EN*	Coutures Classe EN*
EN 16529	Hydroxyde de sodium (40 %)	>480 min	6 sur 6	6 sur 6
EN 16529	Acide sulfurique (96 %)	>480 min	6 sur 6	6 sur 6

Performance de la combinaison entière AlphaTec® 2300 PLUS

Type 3 : Test de jet	EN 14605:2005+A1:2009
Type 4 : Test de pulvérisation	EN 14605:2005+A1:2009
Type 5 : Test de particules	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 L_{15} (82/90 ≥ 30 % et L_{15} 8/10 ≤ 15 %
Δ Particules radioactives	EN 1073-2:2002**
Propriétés électrostatiques	EN 1149-5:2018

** La résistance à l'allumage n'est pas testée car le produit porte un avertissement d'inflammabilité. Remarque : n'offre pas de protection contre le rayonnement ionisant

Résultats du tissu AlphaTec® 2300 PLUS selon EN 14126:2003

Méthode de test	Classification EN	Méthode de test	Classification EN
EN 16603	Résiste (20 kPa)	EN 16604	Classe 6 sur 6
EN 22610	Classe 6 sur 6	ISO/DIS 22611	Classe 3 sur 3
EN 22612	Classe 3 sur 3		

Domaines d'utilisation typiques

Les vêtements AlphaTec® sont conçus pour protéger les travailleurs des substances dangereuses ou les produits et processus sensibles de la contamination. Ils sont généralement utilisés pour la protection contre des risques spécifiques qui dépendent de la toxicité et des conditions d'exposition. Consultez les niveaux de protection de « type » atteint et les propriétés supplémentaires.

Limitations d'utilisation

- Avant l'utilisation, lisez toutes les instructions et examinez la combinaison pour rechercher les défauts susceptibles d'avoir une incidence sur sa fonction de protection (trous, coutures et fermetures endommagées, zones très sales, etc.). Remplacez les combinaisons abîmées.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous devez alors suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche de décontamination) avant d'enlever la combinaison.
- En cas de contamination, d'usure ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte.
- Le port de vêtements de protection chimique créer un stress thermique si une réflexion appropriée n'est pas menée au préalable sur l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés sous la combinaison afin de minimiser le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Lorsque les produits Ansell sont utilisés en même temps que d'autres EPI, et pour obtenir une protection de type complète, il faut coller les poignets aux gants, les chevilles aux bottes et la cagoule au dispositif respiratoire avec du ruban adhésif (une fermeture à glissière métallique peut provoquer une décharge statique) Le rabat autoadhésif de la fermeture à glissière doit être utilisé en retirant le papier de protection et en appuyant fermement, en prenant soin d'éviter les plis. Après la mise en place du rabat, du ruban adhésif doit également être posé sur le bord pour obtenir une protection de type complète. Si le ruban n'est pas dissipatif, sa largeur doit rester inférieure à 50 mm (s'agissant de bobines de ruban appliqué dans une zone spécifique) et son épaisseur totale doit être inférieure à 1,95 mm.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. La détermination du caractère adapté des produits Ansell, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires pour une application spécifique, est la responsabilité finale de l'utilisateur.
- Slips retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or boots are dry before wearing. Slip resistance is lost if socks or boots are walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached socks or boots are not for use in environments where there is a risk of slipping and/or falling.
- Models featuring silver retro-reflective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring finger loops; should only be used with a double glove system where the wearer puts the finger loops over the under-glove to ensure the glove sleeve is then worn over the garment sleeve.
- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones
- The wearer and the electrostatic dissipative clothing shall be properly earthed. The resistance between the wearer's skin and earth shall be less than 10^7 Ω, e.g. by the use of adequate footwear providing a grounding (earth) cable, or by any other suitable means. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed in potentially explosive or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.• Electrostatic dissipative protective clothing is intended to reduce the risk of static shock. (EN 60079-10-1 (7) and EN 60079-10-2 (8)) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 (7)) without prior approval of the responsible safety engineer • The Electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination. • Electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-conducting flammable or explosive gas mixtures (including bending movements).

Stockage : Ne pas stocker à une chaleur excessive et sous le soleil direct

Élimination : Éliminer les combinaisons en respectant la réglementation locale

Adresser toute question à l'équipe technique Ansell.

Le fabricant n'offre aucune garantie non spécifiquement présentée dans l'emballage du produit et n'est pas responsable de l'utilisation inappropriée des produits Ansell.

INSTRUCCIONES DE USO — PT

Declaração de conformidade da UE disponível para ser descarregada do site www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 2300 PLUS anteriormente denominado MICROGARD® 2300 PLUS

Agenda: 1. Fabricante do macacão/nome da marca. 2. Marcação CE. Confirma a homologação da Categoria III pela SGS Fimko, regulamento da UE 2016/425 relativo ao exame de tipo mediante o Organismo Notificado SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Organismo notificado n.º 0598 **3.** Vestuário de protecção contra produtos químicos com vida útil limitada **4.** Leia esta folha de instruções antes da utilização **5.** Tamanhos **6.** Mês/ano de fabrico. **7.** identificação do modelo. **8.** O pictograma do tamanho indica as medidas do corpo **9.** Não lavar. **10.** Não passar a ferro. **11.** Não utilizar máquina de secar. **12.** Não limpar a seco. **13.** Não reutilizar **14.** Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Níveis de protecção e propriedades adicionais: 15. "Tipos" de protecção de corpo inteiro conseguidos **16.** Macacão testado de acordo com a norma EN 1073-2 para determinar a barreira contra partículas radioativas. **17.** EN 1149-5 Tecido com tratamento antiestático que oferece protecção electrostática quando devidamente ligado à terra. **18.** Tecido testado de acordo com a norma EN 14126 para determinar a barreira contra agentes infecciosos.

Desempenho físico do Tecido AlphaTec® 2300 PLUS

EN 530 Abrasão	2 de 6
EN 1931 Flex Cracking	2 de 6
EN 1932 Flex Cracking	2 de 6
EN 863 Resistência à perfuração	2 de 6
EN 25978 Resistência ao bloqueio	Sem bloqueio
EN 1931 Resistência das costuras	3 de 6

*Classe EN especificada por EN 14325:2004. Quanto mais alta for a classe, melhor será o desempenho.

Resultados dos ensaios de permeação de produtos químicos AlphaTec® 2300 PLUS

Método de ensaio	Produto químico	Resultado	Classe EN*	Costuras Classe EN*
EN 16529	Hidróxido de sódio (40%)	> 480 min.	6 de 6	6 de 6
EN 16529	Ácido sulfúrico (96%)	> 480 min.	6 de 6	6 de 6

Performance da combinação entière AlphaTec® 2300 PLUS

Tipo 3: Ensaio de jato	EN 14605:2005+A1:2009
Tipo 4: Ensaio de pulverização	EN 14605:2005+A1:2009
Tipo 5: Ensaio de partículas	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 L_{15} (82/90 ≥ 30 % e L_{15} 8/10 ≤ 15 %
Δ Partículas radioativas	EN 1073-2:2002**
Propriedades electrostáticas	EN 1149-5:2018

** Não se ha realizado ninguna prueba de resistencia a la llama, puesto que el producto ya incluye una advertencia de inflamabilidad. Nota: no ofrece protección contra radiaciones ionizantes.

Resultados del tejido de AlphaTec® 2300 PLUS conforme a la norma EN 14126:2003

Método de prueba	Clasificación EN	Método de prueba	Clasificación EN
EN 16603	Resiste (20 kPa)	EN 16604	Clase 6 de 6
EN 22610	Clase 6 de 6	ISO/DIS 22611	Clase 3 de 3
EN 22612	Clase 3 de 3		

Áreas de uso típicas

O vestuário AlphaTec® foi criado para proteger os trabalhadores contra substâncias perigosas ou produtos e ambientes sensíveis contra a contaminação. É tipicamente utilizado para protecção contra perigos específicos, dependendo da toxicidade e das condições de exposição. Consulte os níveis de protecção do "tipo" e propriedades adicionais conseguidas.

Limitações de utilização

- Antes de a utilizar, reveja todas as instruções e inspeciona o vestuário para verificar a existência de danos que poderiam afetar a sua função protetora (por ex.: furos, costuras e aberturas de fixação danificadas, zonas muito sujas). Substitua o vestuário danificado.
- Deve ter cuidado ao tirar vestuário contaminado, para não contaminar o utilizador com substâncias perigosas. Se o vestuário estiver contaminado, deverão seguir-se procedimentos de descontaminação devem ser seguidos (por ex.: duche de descontaminação) antes de tirar o vestuário.
- Após a contaminação, desgaste ou danos o vestuário deve ser retirado e eliminado adequadamente.
- O desgaste de vestuário de protecção contra químicos pode provocar stress de calor se não for tomada a devida consideração pelo ambiente de trabalho. Deve ser considerada roupa interior adequada para minimizar o stress de calor ou danos no vestuário Ansell.
- Quando os produtos Ansell são utilizados em conjunto com outro EPI, e para protecção do "tipo" completa, é necessário colar fita adesiva nos punhos das luvas, os calcanhares às botas, o capuz ao dispositivo de respiração. (O fecho de correr de metal pode provocar descarga estática). A aba autoadesiva da bota deve ser utilizada colando o papel protetor e pressionando bem para baixo com segurança. Idealmente, as luvas devem evitar dobras na área do punho, após fixar a aba do fecho deve ser também aplicada fita adesiva adicional para permitir a protecção de tipo completa. Se a fita não for dissipativa, a largura deve ser inferior a 50 mm (caso seja aplicada a fita total aplicada em determinada área) e a espessura total abaixo de 1,95 mm.
- Nenhum vestuário oferece protecção total contra todos os produtos químicos ou perigosos. A determinação da adequação dos produtos Ansell, sozinhos ou em combinação com EPI adicional para uma aplicação específica é responsabilidade do utilizador.
- Modelos com meias incorporadas; as meias foram desenhadas para serem usadas dentro de botas de protecção contra químicos (vendidas separadamente) com a aba protetora sobreposta na parte superior da bota. Meias ou botas incorporadas não são adequadas para caminhar ou ficar de pé em derrames químicos ou poças de líquido. Como as pulseiras de aterramento não estão disponíveis, deve ser usada uma solução de ligação à terra adequada em modelos com meias incorporadas
- O calçado retardador de escorregamento oferece uma resistência limitada ao escorregamento, mas não eliminará completamente o risco de escorregar e/ou cair, especialmente em superfícies molhadas. Assegure-se de que as meias ou botas são secas antes de as usar. Se as meias ou botas forem pisadas e a sola não estiver danificada, a resistência ao escorregamento é perdida. Alguns materiais usados em botas-de-fora, sapatos-de-fora ou botas incorporadas não podem ser utilizados em ambientes onde existe o risco de escorregar e/ou cair.
- Modelos que incluem fitas retrorrefletoras cor prata para melhorar a visibilidade; o produto não está em conformidade com a norma EN ISO 20471.
- Modelos que incluem anéis de dedos; só devem ser utilizados com um sistema de luva dupla em que o utilizador coloca o anel de dedo por cima da luva interior e a seguinda luva interior sobre o punho da luva do vestuário.
- Advertência – se presentes, os fechos hook-and-loop não devem ser abertos ao operar em zonas de risco.
- O utilizador e o vestuário com propriedades de dissipação eletrostática devem ser devidamente aterrados. A resistência entre a pele do utilizador e a terra deve ser inferior a 10^7 Ω, por ex.: através do uso de calçado/pavimento adequado, ou de um cabo de ligação à terra ou através de qualquer outro meio adequado.
- O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática não deve ser aberto ou retirado na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática foi concebido para reduzir o risco de choque estático. (EN 60079-10-1 (7) e EN 60079-10-2 (8)) em que a energia mínima de ignição de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio (Zona 0) (ver EN 60079-10-1 (7)), sem a autorização prévia do engenheiro de segurança responsável. • O desempenho dissipativo do vestuário de protecção dissipativo pode ser afetado pelas propriedades de dissipação eletrostática que se afetado pelo desgaste, pelas lavagens e pela possível contaminação. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática deve ser usado de forma a cobrir permanentemente todas as misturas de materiais não conformes durante a utilização normal (incluindo movimentos de flexão).

Se inesperadamente ocorrerem defeitos, não use o vestuário. Devolva o vestuário defeituoso (não utilizado e não contaminado) ao seu distribuidor

Armazenamento: Não armazene em excesso de calor e/ou sob luz direta

Eliminação – Elimine os vestuários de acordo com os regulamentos locais.

Para qualquer questão, contacte a equipa técnica da Ansell. O fabricante isenta-se de todas as garantias não especificamente declaradas na embalagem do produto e não é responsável pela utilização indevida de produtos Ansell.

INSTRUCCIONES DE USO — ES

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 2300 PLUS anteriormente denominado MICROGARD® 2300 PLUS

Etiquetado

1. Fabricante/ marca del nombre. 2. Marcado CE Confirma la homologación de la Categoría III por SGS Fimko al Reglamento (UE) 2016/425 ha sido realizado por SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland Organismo notificado num: 0598 **3.** Prenda de protección química de vida limitada. **4.** Lea esta hoja de instrucciones antes del uso **5.** Talla **6.** Mes/año de fabricación **7.** Identificación del modelo. **8.** El pictograma de tallas indica las medidas del cuerpo **9.** No lavar. **10.** No planchar. **11.** No utilizar secadora. **12.** No lavar en seco. **13.** No reutilizar **14.** Material inflamable Mantenga alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales

15. «Tipos» de protección conseguidos entero alcanzados **16.** El mono ha sido probado conforme a la norma EN 1073-2 como protección frente a partículas radiactivas, con la excepción de las fibulas 4.2. La resistencia a la perforación alcanza la Clase 1 frente al requisito de Clase 2.

Prestaciones del tejido de AlphaTec® 2300 PLUS

EN 530 Abrasión	2 de 6
EN ISO 7854 Resistencia al agrietamiento por flexión	2 de 6
EN 9073-4 Resistencia al desgarro	2 de 6
EN 13934-1 Resistencia a la tracción	2 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6
EN 25978 Resistencia al bloqueo	Sin bloqueo
EN 13935-2 Resistencia das costuras	3 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2004. Cuanto más alta la clase, mejor es el rendimiento del producto.

Resultados de la prueba de permeabilidad química de AlphaTec® 2300 PLUS

Método de prueba	Sustancia química	Resultado	Clase EN*	Costuras Clase EN*
EN ISO 6529	Hidroxido sodico (40%)	>480 min.	6 de 6	6 de 6
EN ISO 6529	Ácido sulfúrico (96%)	>480 min.	6 de 6	6 de 6

Performance de la combinaison entière AlphaTec® 2300 PLUS

Tipo 3: Prueba con chorro de agua	EN 14605:2005+A1:2009
Tipo 4: Prueba de aerosoles	EN 14605:2005+A1:2009
Tipo 5: Prueba de partículas	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 L_{15} (82/90 ≥ 30% y L_{15} 8/10 ≤ 15 %
Δ Partículas radiactivas	EN 1073-2:2002**
Propiedades electrostáticas	EN 1149-5:2018

** No se ha realizado ninguna prueba de resistencia a la llama, puesto que el producto ya incluye una advertencia de inflamabilidad. Nota: no ofrece protección contra radiaciones ionizantes.

Resultados del tejido de AlphaTec® 2300 PLUS Fabric EN 14126:2003 Resultados

Método de prueba	Clasificación EN	Método de prueba	Clasificación EN
EN 16603	Resiste (20 kPa)	EN 16604	Clase 6 de 6
EN 22610	Clase 6 de 6	ISO/DIS 22611	Clase 3 de 3
EN 22612	Clase 3 de 3		

Usos previstos

El vestuario AlphaTec® fue diseñado para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o para proteger los productos y procesos sensibles contra la contaminación. Se utilizan normalmente para protegerse contra determinados peligros en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales conseguidas de cada "Tipo".

Limitaciones de uso

- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no tiene ningún daño que pudiese mermar su función de protección (como, por ejemplo, agujeros, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las prendas están contaminadas, deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitarselas.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se controlan adecuadamente las condiciones del puesto de trabajo. Deben considerarse la posibilidad de llevar prendas interiores apropiadas para minimizar el riesgo de estrés térmico o el daño que pueda sufrir su prenda Ansell.
- Cuando los productos Ansell junto con otro equipo de protección individual, y para obtener la protección completa que ofrece cada «Tipo» es necesario ajustar los puños a los guantes, el cierre de la cremallera de la capucha a la cara (el cierre de cremallera con cinta adhesiva. (La cremallera metálica puede provocar descargas electrostáticas). La cinta adhesiva del cierre de cremallera debe aplicarse correctamente pelando el papel protector y presionando con firmeza, teniendo cuidado para que no se formen arrugas o pliegues. Idealmente, los guantes deben evitar la aparición de arrugas en la adhesiva para obtener la protección completa que ofrece el tipo. Si la cinta no tiene propiedades disipativas, se recomienda que la anchura sea de 50 mm como máximo (si se aplica en una zona específica) y el grosor total no debe ser inferior a 1,95 mm.
- Ningún producto ofrece protección completa contra todos los productos químicos o agentes peligrosos. La determinación de la adecuación de productos Ansell, sozinhos ou em combinação com EPI adicional para una aplicación específica es responsabilidad del usuarioo.
- Modelos con medias incorporadas; as meias foram desenhadas para serem usadas dentro de botas de protecção contra químicos (vendidas separadamente) com a aba protetora sobreposta na parte superior da bota. Meias ou botas incorporadas não são adequadas para caminhar ou ficar de pé em derrames químicos ou poças de líquido. Como as pulseiras de aterramento não estão disponíveis, deve ser usada uma solução de ligação à terra adequada em modelos com meias incorporadas
- Calçado retardador de escorregamento oferece uma resistência limitada ao escorregamento, mas não eliminará completamente o risco de escorregar e/ou cair, especialmente em superfícies molhadas. Assegure-se de que as meias ou botas são secas antes de as usar. Se as meias ou botas forem pisadas e a sola não estiver danificada, a resistência ao escorregamento é perdida. Alguns materiais usados em botas-de-fora, sapatos-de-fora ou botas incorporadas não podem ser utilizados em ambientes onde existe o risco de escorregar e/ou cair.
- Modelos que incluem fitas retrorrefletoras cor prata para melhorar a visibilidade; o produto não está em conformidade com a norma EN ISO 20471.
- Modelos que incluem anéis de dedos; só devem ser utilizados com um sistema de luva dupla em que o utilizador coloca o anel de dedo por cima da luva interior e a segunda luva interior sobre o punho da luva do vestuário.
- Advertência – se presentes, os fechos hook-and-loop não devem ser abertos ao operar em zonas de risco.
- O utilizador e o vestuário com propriedades de dissipação eletrostática devem ser devidamente aterrados. A resistência entre a pele do utilizador e a terra deve ser inferior a 10^7 Ω, por ex.: através do uso de calçado/pavimento adequado, uso de um cabo de ligação à terra ou através de qualquer outro meio adequado.
- O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática não deve ser aberto ou retirado na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática foi concebido para reduzir o risco de choque estático. (EN 60079-10-1 (7) e EN 60079-10-2 (8)) em que a energia mínima de ignição de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio (Zona 0) (ver EN 60079-10-1 (7)), sem a autorização prévia do engenheiro de segurança responsável. • O desempenho dissipativo do vestuário de protecção dissipativo pode ser afetado pelas propriedades de dissipação eletrostática que se afetado pelo desgaste, pelas lavagens e pela possível contaminação. • O vestuário de protecção com propriedades de dissipação eletrostática deve ser usado de forma a cobrir permanentemente todas as misturas de materiais não conformes durante a utilização normal (incluindo movimentos de flexão).

Almacenaje - No guarde la prenda en condiciones de temperatura excesivamente alta ni expuesta a la luz solar directa.

Eliminación - elimine las prendas de acuerdo con las normativas locales.

Si tiene alguna pregunta póngase en contacto con el equipo técnico de Ansell. El fabricante declina toda garantía no expresada en el embalaje del producto y no se hace responsable del uso indebido de los productos Ansell.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG — DE

EU-Konformitätserklärung steht zum Herunterladen bereit unter www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 2300 PLUS früher MICROGARD® 2300 PLUS genannt

Etikettenkennzeichnung

1. Schutzanzugherstellermarkenname. **2.** CE-Kennzeichen. Bestätigt Kategorie III-Genehmigung durch SGS Fimko EU-Verordnung 2016/425 Typenprüfung durchgeführt von SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland Benannte Stelle Nr.: 0598 **3.** Chemikalienschutzkleidung mit beschränkter Lebensdauer. **4.** Vor der Verwendung dieses Anleitungsblatt lesen **5.** Größen **6.** Monat/Jahr der Herstellung. **7.** Modellbezeichnung. **8.** Größen-Piktogramm verweist auf Körpermaße **9.** Nicht waschen. **10.** Nicht bügeln. **11.** Nicht im Wäschetrockner trocknen. **12.** Nicht chemisch reinigen. **13.** Nicht wiederverwenden **14.** Entflammbares Material. Von Feuerquellen fernhalten.

Schutzgrade und zusätzliche Eigenschaften

15. Erreichte „Typen" von Ganzkörperschutz **16.** Anzug geprüft nach EN 1073-2 als Barriere gegen radioaktive Partikel, ausgenommen Punkt 4.2: Durchstoßfestigkeit entspricht Klasse 1 statt den Anforderungen von Klasse 2.

Physikalische Leistung des Stoffs von AlphaTec 2300 PLUS

EN 530 Abriebfestigkeit	2 von 6
EN ISO 7854 Biegerissbildung	2 von 6
EN ISO 9073-4 Weiterreißfestigkeit	2 von 6
EN 13934-1 Zugfestigkeit	2 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	2 von 6
EN 25978 Blockverhalten	Kein Blocken
EN 13935-2 Nahtfestigkeit	3 von 6

*EN Klasse vorgeschrieben von EN 14325:2004. Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung

AlphaTec® 2300 PLUS, Ergebnisse der chemischen Permeationstests

Prüfmethode	Chemische	Ergebnis	EN Klasse*	Naht EN Klasse*
EN ISO 6529	Natriumhydroxid (40 %)	>480 min	6 von 6	6 von 6
EN ISO 6529	Schwefelsäure (96 %)	>480 min	6 von 6	6 von 6

Anzug-Gesamtleistung von AlphaTec® 2300 PLUS

Typ 3: Jet-Test	EN 14605:2005+A1:2009
Typ 4: Spray-Test	EN 14605:2005+A1:2009
Typ 5: Partikeltest	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Lim, 82/90 ≥ 30 %

EN 25978 Odolnost proti lepivosti — Žádné lepení
EN ISO 13935-2 Pevnost švů — 3 z 6
Třída EN stanovená normou EN 14325:2004, Člen výjezd. jč (šlo tridy, tím lepší je účinnost.

AlphaTec® 2300 PLUS Fabric - Výsledky testování proniknutí chemikálií

Testovací metoda	Chemická látka	Výsledek	Třída EN*	Švýc EN-klasse*
EN ISO 6529	Hydroxid sodný (40%)	>480 min.	6 z 6	6 z 6
EN ISO 6529	Kyselina sírová (96%)	>480 min.	6 z 6	6 z 6

Účinnost celého oblečení AlphaTec® 2300 PLUS

Typ 3: Test tryskovo	EN 14605:2005+A1:2009 Vyhovuje
Typ 4: Test postřikem	EN 14605:2005+A1:2009 Vyhovuje
Typ 5: Částicový test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Vyhovuje
	Ljmn, 82/90 z 30% u Ls, 8/10 z 15%
Částice radioaktivního materiálu	EN 1073-2:2002** Třída 1
Elektrostatické vlastnosti	EN 1149-5:2018 Vyhovuje tj. < 4 x

** Odolnost vůči vzniku nebyla testována, protože výrobku je při běžném použití zabezpečen nepropustnými na hlavici. Poznámka nechránil před ionizujícím zářením.

AlphaTec® 2300 PLUS Fabric EN 14126:2003 - Výsledky

Testovací metoda	Klasifikace EN	Testovací metoda	Klasifikace EN
ISO 16603	Vyhovuje (20 kPa)	ISO 16604	Třída 6 z 6
EN ISO 22610	Třída 6 z 6	ISO/DIS 22611	Třída 3 z 3
ISO 22612	Třída 3 z 3		

Obvykle oblasti použití

Obleky AlphaTec® jsou navrženy tak, aby chránily pracovníky před nebezpečnými látkami nebo otřivými produkty a jsou ideálním řešením v lékařském prostředí nebo chemickém nebo/kvůmy kapalinami. Obvykle se používají k ochraně proti specifickým rizikům, která jsou závislá na toxicitě a podmínkách expozice. Viz úrovně „typů" ochrany a další dosažené vlastnosti.

Limity použití

- Před použitím zkontrolujte všechny pokyny a obleků ohledně jakéhokoli poškození, které by mohlo ovlivnit jeho ochranné funkci (např. díry, poškození švů a prvky připevnění, silné zneškodnění nebo nesprávné nasazení). Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Při volbání kontaminovaných částí oblečení je třeba dbát na to, aby se uzávěrat nekontaminovat nebezpečných látek. Pokud jsou obleki kontaminovány, je třeba před jejich svléknutím provést dekontaminační postupy (tj. dekontaminační sprcha).
- Případě kontaminace, opotřebení nebo poškození je třeba obleк řádně odstranit a zlikvidovat.
- Používání chemického ochranného oblečku může způsobit tepelný stres, pokud se vhodným způsobem nezohlední pracovní prostředí. Je třeba vzít v úvahu vhodné opatření na ochranu pracovníků tepelným stresu nebo podmínkám vlastního oblečení Ansell.
- Tam, kde jsou vyrobky Ansell používány společně s jinými OOP, a pro „typ" plné ochrany, je nutné zákazníkovi zajistit, aby kompatibilní a bezpečné bylo celé spojení k dychacímu zařízení. (Kovový zip může způsobit vyšší statické elektřiny. Samolepicí pásky= zipu by také mělo být použito pouze doporučené podle výrobce. Ansell přijímá žádné odpovědnosti za jakékoliv problémy, které by mohly být způsobeny tím, že by nebyly použity doporučené kompatibilní produkty.
- Pokud páska není dispativní, je nutné zachovat šířku do 50 mm (tyto se celé zapojí aplikovat na jakoukoli jednu plochu a nebude tvořit více než jednu vrstvu.
- Žádný oblek nepokytuje úplnou ochranu proti všem chemikáliím nebo nebezpečným látkám. Stanovení vhodnosti oblečení pro konkrétní aplikaci by mělo být provedeno na základě samostatné nebo v kombinaci s dalšími OOP, je v konečné odpovědnosti uživatele.
- Modely s přilepenými ponožkami: ponožky jsou navrženy tak, aby se nosily v chemických ochranných bezpečnostních botách (ponožka by neměla být viditelný je omítes přes horní část etvoru bot. Připojené ponožky nebo boty jsou nevhodné pro chůzi nebo stání v rizikových chemických látkách nebo bodech kapalin. Pokud nebudete připojené ponožkami je nutné použít zemnící kabel nebo vodivé řešení pro uzemnění.
- Protismyková obuv: Ansell doporučuje odolnost proti prokluzu na mokrém nebo rizikovém nízkouvzetí a nebo padu zcela, zejména na mokrých plochách. Ujistěte se, že ponožky nebo boty používají dostatečnou mechanickou ochranu nohy, aby se kovové bodné kráčet, a že podrážka není tak tenká, že nebude materiály používané ve vnějších holínkách, navlečených přes ponožky. Ansell doporučuje, aby byl bodný test provedl v prostředích, kde hrozí nebezpečí ukloužnutí a nebo padu.
- Modely se vlibnou retroefleksní páskou pro lepší uzávěru: vyrobek není v souladu s normou EN 30 2471.
- Modely s protizvnitř vnějšími: měly by být používány pouze se systémem dvojitých rukavic, kde uživatel umístí prstovou smyčku přes vnější rukávci a druhá rukávce se nosí přes ruku oblečku.
- Varování – při provozu v nebezpečných zónách není bezpečné vstupovat do vnitřku oblečení.
- Modely s elektrostatický dispativní oblek musí být řádně uzemněn. Odpor mezi pokožkou nositele a zemí musí být nižší než 10⁸ Ω, např. použitím vhodné obuvi / podlahového systému, nebo kabelu připojeného k vhodnému zemnicímu systému.
- Elektrostatický dispativní ochranný oblek se nesmí otevírat nebo svlékat v hořlavých nebo explozivních prostředích nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami.
- Elektrostatický dispativní ochranný oblek je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), ve kterých nemohou vznikat nebezpečné atmosféry není nemá-li než 0,016 mJ.
- Elektrostatický dispativní ochranný oblek je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 [7] bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního technika.
- Elektrostatická dispativní ochranné elektrostatického dispativního ochranného obleku může být ovlivněna opotřebením, čištěním a mechanickou kontaminací. - Elektrostatický dispativní ochranný oblek nemá žádnou ochranu proti nebezpečným poruchám (včetně chybání a pohybů) zcela zakrývat všechny normativně neshodné materiály.

V nepravděpodobném případě defektů oblek nepoužívejte. Vraťte vadný oblek svému distributorovi (nepoužitý a nekontaminovaný).

Skladování – Neskladňujte v prostředí nebo na přímém slunečním světle

Likvidace – Likvidujte obleky v souladu s místními předpisy

Máte-li dotazy, kontaktujte technický tým Ansell. Pokud oblečení vstoupí v kontakt s jakými jevjsou vyšlivné uvedeny v balení výrobku, a neodpovídá za nesprávné použití výrobků společnosti Ansell

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA — LV

ES atbilstības deklarācija var lejupielādēt vietnē www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2300 PLUS iepriekš pazīstams kā MICROGARD® 2300 PLUS

Birka Marking: 1. Darba tērpa ražotāja/zīmola nosaukums. 2. CE marķējums. Atbilst EK Finko šī kategorijas aizsargtērpiem, skatiet EK Regula (ES) 2016/425. Tipa pārbaudi veica SGS Firko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Pārvaroties ar: - 0598. 3. Ķīmiskās aizsardzības piederumi. Ražotājam tālāka. 4. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus. 5. Izmērs. 6. Ražošanas mēnesis/gads. 7. Modeļa identifikācija. 8. Izmērs. Pēc pieprasījuma norādīts kermeņa izmērs. 9. Nemazgāt. 10. Negludināt. 11. Nežāvēt vēja žāvētājā. 12. Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā. 13. Nelietot atkārtoti. 14. Vieglā uzliesmojoša materiāla. Neturēt liesmu tuvumā.

Aizsardzības līmeņi un papildu ķīmikāles: 15. Apstiprināta atbilstība pilnas kermeņa aizsardzības "tipiem". **16.** Darba tērps ir pārbaudīts atbilstoši EN 1073-2 prasībām par aizsardzību pret radioaktīvām daļiņām **17.** EN 1149-5 – audums ir apstrādāts ar vielu, kam piemīt antistatiska īpašības, un nodrošina pastāvīgu pret elektrostatiskiem impulsiem (ja ir pareizi zemēts). **18.** Audums ir pārbaudīts atbilstoši EN 14126 prasībām par aizsardzību pret infekciozām mikroorganismiem.

Audums AlphaTec® 2300 PLUS fiziskā efektivitāte EN klase*

EN 530 Berzēšanas noturība	2 no 6
EN ISO 7854 Noturība pret plaisāšanu	2 no 6
EN ISO 9073-4 Noturība pret asarām	2 no 6
EN ISO 9073-4 Rezistence pretī caurdurtam	2 no 6
EN ISO 13934-1 Rezistence pret stiepšanu	3 no 6
EN 863 Rezistence pretī triecienam	3 no 6
EN 25978 Rezistence pretī ūdens spiedienam	2 no 6
EN ISO 13935-2 Rezistence pretī šķērsām	2 no 6
EN ISO 13935-2 Spēja izturēt lokanās	2 no 6
EN Klase atbilstošā standartam EN 14325:2004. Jo lielāks klases numurs, jo augstāka efektivitāte.	

Audums AlphaTec® 2300 PLUS ķīmisko vielu caursūkšanās pārbaudes rezultāti

Pārbaudes metode	Ķīmiskā viela	Rezultāts	EN klase*	Švýc. EN-klasse*
EN ISO 6529	Nātrija hidroksīds (40%)	>480 min.	6 no 6	6 no 6
EN ISO 6529	Sērskābe (96%)	>480 min	6 no 6	6 no 6

AlphaTec® 2300 PLUS aizsargtērpa kopējā efektivitāte

3. tips. Pilnasaite ar ķīmiskās EN 14605:2005+A1:2009	Atbilst prasībām
4. tips. Pārbaude ar aerosolveidīgām	EN 14605:2005+A1:2009
5. tips. Pārbaude ar daļiņām	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010
	Ljmn, 82/90 z 30% un Ls, 8/10 z 15%
Radioaktīvās daļiņas	EN 1073-2:2002**
Elektrostatiskās īpašības	EN 1149-5:2018 Pārsniedz prasībām t_{50} < 4 s

** Aizdegšanās notuvība nav pārbaudīta, jo uz izstrādājuma jau ir sniegts brīdinājums par uzliesmojošas spēju. * Piezīme. Neaizsargātā pret jonizējošo starojumu

Audума AlphaTec® 2300 PLUS EN 14126:2003 rezultāti

Testēšanas metode	Klasifikācija EN	Testēšanas metode	EN klasifikācija
ISO 16603	Atbilst prasībām (20 kPa)	ISO 16604	6. klase no 6
EN ISO 22610	6. klase no 6	ISO/DIS 22611	3. klase no 3
ISO 22612	3. klase no 3		

Tipiskas lietošanas jomas

AlphaTec® darba tērpi ir paredzēti darbinieku aizsardzībai no bīstamām vielām vai arī jutīgu produktu un procesu aizsardzībai no piesārņojuma. Tie parasti tiek lietoti aizsardzībai pret noteiktām bīstamām vielām vai toksiskumu, kodīgumu vai infekciozitāti. Skatiet nordzes par tipu aizsardzības līmeņiem un nodrošinātajām papildu īpašībām.

Lietošanas ierobežojumi

- Pirms lietošanas pārbaudiet visus nordājumus un pārbaudiet, vai darba tērpam nav bojājumu, kas varētu ietekmēt tā aizsardzības funkcijas (piemēram, caurumi, bojāts aizdare vai stūpriņāpsi, stipri mētelī vai nepareizs izmērs). Nomainiet bojātos tērpus.
- Novelkot piesārņotu darba tērpu, rīkojieties uzmanīgi, lai lietotājs nesaskartos ar bīstamām vielām. Ja tērps ir piesārņots, pirms tā novilkšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t.i., dekontaminācijas sprauslas).
- Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jālikvidē.
- Ja nav nodrošināts pietiekams ventilācijas līmenis, ādas kairinājuma vai citu kaitīgu ietekmi var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresu vai Ansell darba tērpa ierobežojumus, ieteicams veikt papildu pasākumus darba vietā.
- Ja Ansell produkti tiek lietoti kopā ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kā arī visu tipu aizsardzība, nepieciešams ar līmeniem pielīmēt apcīrpes pie cimdiem, tērpa potīšes dalas pie zābakiem vai ķermeņa aizsardzības līdzekļiem. Metāla ķēdītes jāizvieto tādā veidā, lai tās jāizmanto arī pašlīmējošās rīvējošās ādas: noņemiet tā aizmugurē esošo papīru un stingri pievelciet ādas ķēdīti pret ādas virsmu. Ja ādas ķēdītes nav ieteicams izmantot, tad rīkojieties pēc ražotāja ieteikumiem par to, kā pareizi pielīmēt ādas ķēdīti.
- Ja darba tērps ir kontaminēts ar bīstamām vielām, to ir jāizmanto tikai tādā gadījumā, ja tas ietekmē aizsardzības līmeni vai ir ražotāja ieteikumos norādīts, ka tas ir ieteicams.
- Nevelkot pieskārties darba tērpa, rīkojieties uzmanīgi, lai lietotājs nesaskartos ar bīstamām vielām. Ja tērps ir piesārņots, pirms tā novilkšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t.i., dekontaminācijas sprauslas).
- Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jālikvidē.
- Ja nav nodrošināts pietiekams ventilācijas līmenis, ādas kairinājuma vai citu kaitīgu ietekmi var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresu vai Ansell darba tērpa ierobežojumus, ieteicams veikt papildu pasākumus darba vietā.
- Ja Ansell produkti tiek lietoti kopā ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kā arī visu tipu aizsardzība, nepieciešams ar līmeniem pielīmēt apcīrpes pie cimdiem, tērpa potīšes dalas pie zābakiem vai ķermeņa aizsardzības līdzekļiem. Metāla ķēdītes jāizvieto tādā veidā, lai tās jāizmanto arī pašlīmējošās rīvējošās ādas: noņemiet tā aizmugurē esošo papīru un stingri pievelciet ādas ķēdīti pret ādas virsmu. Ja ādas ķēdītes nav ieteicams izmantot, tad rīkojieties pēc ražotāja ieteikumiem par to, kā pareizi pielīmēt ādas ķēdīti.
- Ja darba tērps ir kontaminēts ar bīstamām vielām, to ir jāizmanto tikai tādā gadījumā, ja tas ietekmē aizsardzības līmeni vai ir ražotāja ieteikumos norādīts, ka tas ir ieteicams.
- Apavu ar pretslīdošām īpašībām nodrošina ierobežotu slīdēšanas pretestību, tie nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību no krītošām vielām, kā arī mitrām virsmām. Pārliecieties par zeķes/zābaki sniegti mehānisko pretstāvju atbilstoši virsmai, ja kuru ijstādā, kā arī, vai zēķ netiek bojāta. Tādā gadījumā zābakus ir jāsūta atpakaļ. Ja zābaki ir zeķes vai zābakos izmantote materiāli nav pareizīgi lietošanai vai kādu iemeslu dēļ tos nevar lietot, tie ir jāizmetas. Ja tie ir bojāti, tie ir jāizmetas.
- Modeļi ar zābaka krāsas ādas ar pretslīdošām īpašībām: produkts neatbilst standartam EN ISO 2041.
- Modeļi ar pārtīkas cilpām: jālieto tikai kopā ar ārpusē novietotu sistēmu, kur uzlikšanas laikā uzlicēja cilpu var ievietot kādā no divām cilpām, ja tas ir vajadzīgs. Ansell nepieņem nekādu atbildību par to, ja tiek izmantotas citas cilpas vai tiek izmantots cilpas, kas nav piemērotas produktam.
- Modeļi ar pārtīkas cilpām: jālieto tikai kopā ar ārpusē novietotu sistēmu, kur uzlikšanas laikā uzlicēja cilpu var ievietot kādā no divām cilpām, ja tas ir vajadzīgs. Ansell nepieņem nekādu atbildību par to, ja tiek izmantotas citas cilpas vai tiek izmantots cilpas, kas nav piemērotas produktam.
- Bridināšanai! Ja produktam ir ķīmiska stiprinājumi, tos nedrīkst atvērt, strādājot bīstamajā zonā.
- Valkātājam un elektrostatisks izlādes aizsargapģērbam jābūt pareizi zemētam. Pretestībai starp valkātāju ādu un zemi jābūt mazākai par 10⁸ Ω, piemēram, valkājot piemērotus apavus/nodrošinot piemērotu zemējuma sistēmu/izmantojot kabeli, savienojot to ar zemi.
- Valkātājam un elektrostatisks izlādes aizsargapģērbam jābūt pareizi zemētam. Pretestībai starp valkātāju ādu un zemi jābūt mazākai par 10⁸ Ω, piemēram, valkājot piemērotus apavus/nodrošinot piemērotu zemējuma sistēmu/izmantojot kabeli, savienojot to ar zemi. Elektrostatisks izlādes aizsargapģērbs nedrīkst atvērt vai novilkt, ja atmosfērā ir vērojami vai tiek uzglabāti hemikālijas vielas, kā arī strādājot ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. • Elektrostatisks aizsargapģērbs nedrīkst lietot, ja temperatūra ir ārpus robežām 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (skatīt standartu EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kur jebkādas uzliesmojošas atmosfēras minimālā aizdedzināšanās enerģija ir no mazākas par 0,016 mJ, ir Atmosfēra, kas bagātināta ar skābekli, vai Ō. zonā (skatīt standartu EN 60079-10-1 [7]) elektrostatisks izlādes aizsargapģērbs nedrīkst izmantot tikai tad, ja to nosaka kompetents bezpečnostní tehnik bez jebkādas papildu atļaujas.
- Elektrostatisks izlādes aizsargapģērbs elektrostatisks izlādes efektivitāti var ietekmēt nodilums, mazgāšana un iespējamas piesārņojums. • Elektrostatisks izlādes aizsargapģērbs nav paredzēts tādu bīstamu vielu vai toksisku vielu – nezināmu vielu – neatbilstošu materiālu (ar tad, kad valkājiet pieliekas).
- Izmantot gadījumā, ja darba tērps ir kontaminēts, to nevajadzētu lietot. Atdodiet bojātu darba tērpu (nelietotu un nekaptsinātu) izplatītājam.

Glabāšana – Ja vēlaties, to var uzglabāt vēsā un tieši sausās telpās.

Likvidēšana — likvidējiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu.Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav tādas produkta produkta iepakojumā, un nav attīstīgs par Ansell produktu neparedzētu lietošanu.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS — HU

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.ansell.com/regulatory oldalról
AlphaTec® 2300 PLUS Korábban MICROGARD® 2300 PLUS

Jelölések a címkén – 1. A ruházat gyártójának/márkanevének megnevezése 2. CE jelölés az SCS Firko, 2016/425 sz. EK-rendelet szerinti III. kategóriát. Az SCS Firko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Bejelentett szerv száma: 0598 3. Korlátozott élettartamú, vegyszer elleni védőruházat. 4. Használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat. 5. Méretek 6. Gyártás hónapja/éve. 7. Modell azonosítása. 8. A méretezési piktogram mutatja a testméretet 9. Tilos mosni. 10. Tilos vasalni. 11. Tilos centrifugálni. 12. Vegytisztítása alkalmatlan. 13 Tilos újra felhasználni 14. Gyúlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Védelmi szintek és a további megvalósuló jellemzők: 15. Megvalósuló teljes testvédelem típusok **16.** A kezesbilas az EN 1073-2 szabályi szerint tesztelve a radioaktív szennyeződés elleni védőruházat szerint. **17.** EN 1149-5 – az anyag olyan antisztatikus kezelésen esett át és megfelelő földelés esetén elektrosztatikus védelmet biztosít. **18.** Szövet az EN 14126 szerint tesztelve a fertőző anyagok kiárasára vonatkozóan.

Az AlphaTec® 2300 PLUS szövet fizikai teljesítménye EN–osztály*

EN 530 Súrlódás	6/2
EN ISO 7854 Rugalmas repedés	6/2
EN ISO 9073-4 Ellenállás tépésnek	6/2
EN ISO 9073-4 Szakítószilárdság	6/2
EN 863 Ellenállás lyukasztásnak	6/2
EN 25978 Oszszepadási ellenállás	Nincs összepadás
EN ISO 13935-2 Varrásszilárdság	6/2

*EN osztály az EN 14325:2004 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály szama, annál jobb a teljesítmény.

Az AlphaTec® 2300 PLUS szövet vegyszerek áthatolási szigalatának eredményei

Vizsgálati módszer	Vegyszer	Eredmény	EN-osztály*	EN-osztály* Švýc
EN ISO 6529	Nátrium-hidroxid (40%)	>480 perc	6/6	6/6
EN ISO 6529	Kénsav (96%)	>480 perc	6/6	6/6

Fontosabb termékjellemzők – 1. Ruházat típusa: "Típus" mintázat megnevezése, csúszás, tus és ellenállás a fizikai igénybevétel szerint. 2. Vegyszer elleni ruházat típusa: "Típus" mintázat megnevezése, ellenállás a folyadék és gőz ellen. 3. Vegyszer elleni ruházat típusa: "Típus" mintázat megnevezése, ellenállás a folyadék és gőz ellen. 4. Ellenállás a folyadékok és gőzök ellen. 5. Méretek. 6. Szúrás és vágás elleni ellenállás szintje. 7. Szúrás elleni ellenállás szintje. 8. Szúrás elleni ellenállás szintje. 9. Nem mosható. 10. Nem vasalható. 11. Nem centrifugálható. 12. Vegytisztítása alkalmatlan. 13. Tilos újra felhasználni. 14. Gyúlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Elmondott ellenőrzési szintek

Vizsgálati módszer	Vegyszer	Áthatási idő	Áthatási sebesség	Áthatási index
EN 6529	Vízmentes ammónia	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Diklórmetán	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Tetrahidrofurán	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Etil-acetát	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Metil-etil-keton	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Metil-szalicilátot	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Ecetsav (glacial)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Ammónia-víz (25%)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Hidrogén-peroxid (30%)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Nátrium-hidroxid (40%)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Kénsav (96%)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Salétromsav (65%)	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Ecetsavanhidrid	6 óra	6 szint	6 szint
EN 6529	Nátrium-hipoklorit (12%)	6 óra	6 szint	6 szint

Ajánlott felhasználási területek

Az AlphaTec® 2300 PLUS olyan vegyi, ammónia kialakítva, hogy védjék a dolgozókat a veszélyes anyagokból vagy az érzékeny termékeket és folyamatokat a szennyeződéstől. Jellemzően kiválasztott és tesztelt vegyszerekre és kockázatokra korlátozódik (vagyis specifikus veszélyek szolgálnak. Lásd a tipus szerinti védelmi szinteket és a termékben megvalósuló jellemzőket.

Használati korlátozások

- A használat előtt ellenőrizze el minden utasítást és ellenőrizze, hogy a védőruházaton nem találhatók-e olyan sérülés, amely hatással lehet a védelmi funkciójára (pl. lyukak, leválott varrások és rögzítési pontok). Ne használja, ha sérült.
- Ha vegyszer van a szennyezett öltözéket, hogy a felhasználó ne szennyeződjön be veszélyes anyagokkal. Ha az öltözékek szennyeződtek, akkor az öltözék levetése előtt szennyeződésmentesítési eljárásokat (pl. szennyeződésmentesítő zuhanyt) kell végrehajtani.
- Szennyeződés, kopás vagy sérülés esetén az öltözéket le kell cserélni, és megfelelően ártalmatlanítani kell.
- A vegyszer elleni ruházat viselése hőstresszhez vezethet, ha nem ügyelnek megfelelően a munkahelyi környezetre. Condoskodni kell megfelelő alöltözetről a hőstressz és az Ansell öltözék sérülésének megelőzése érdekében.
- Az Ansell termékeinek más egyéni védőeszközökkel (EVE) szemben végzett, és a teljes védelem érdekében, a mandzsettákat hozzá kell ragasztani ragasztószalaggal a kesztyűhöz, a bokarészt pedig a zoknihoz, a kapucnit pedig legalábbis a nyakrészre. A fém cipzár stabilus kisülést okozhat! Az ontapadó cipzárpótlást is használni kell, a hatósztályt pedig az elkülönülő ellenőrzőlisták szerint. Ügyelni a gyűrődések és behajlások elkerülésére; a cipzár rögzítését követően további rögzítőszalagot kell rögzíteni a cipzár fogaira a szennyeződés megelőzése érdekében. • Ellenőrzés és tesztelés szükséges a megfelelő szennyeződés elleni szigalat kiválasztása és a szükséges szigalat szintje. • Ellenőrzés szükséges a vegyszerek